



JOINT MEETING

In pediatria e medicina dell'adolescenza
Sobre pediatria y medicina de la adolescencia

21-22-23-24 OTTOBRE 2015 CATANZARO
ITALIA



Lettera di un figlio al padre

Eduardo Panza
Salta, Argentina



eduardo panza / Salta / Argentina
Catanzaro 2015

Lettera di un figlio al padre



tante lettere, per tanti padri

in . . .

E
e
O
M
no
O



senza terra



Lettera: dal lat. LITUM, incrostare, coprire, e propriamente colorare, imbrattare, sia perche le lettere cuoprono, coloriscono e quasi incrostano la carta, sia perche all'occhio del volgo le prime lettere dovrebbero sembrare non più che una macchia, uno sgorbio.

- **Padre:** dal gr. Patèr- dalla radice sscr. PA: proteggere, nutrire-

PÂYú: custode.

Patis: signore

- **Figlio:** dal lat. FILIUS-FEL-LARE dalla rad FE riflesso della sscr DHE, che ha il senso di suggerere, allattare.

Dal gr.PHYS (il nato)- alla rad gr PHY (sscr BHU) che ha il senso di essere, far essere.

Il generato

El ruolo del medico

Padre - Figlio / mascolinità

No sono io quello che risplende; è lo spirito virile il cui risplende attraverso di me. Quando lo spirito virile vibra, ... risplende col suo alone trascendente nei miei piccoli gesti. Non esiste necessità di violenza quando lo spíritu si mostra radiante.

Thomas Moore

- **Io voglio essere medico di anime, non per un meccanismo psichico corrotto, ne un dispositivo in rovine, ne una macchina disfatta, ma solo per l'essere umano nel malato (patientem) che si trova dietro tutto quello, e per lo spirituale del uomo, che ci sta sopra tutto quello.**

- ***Viktor Frankl***



1. Salutatio

❖ **A mio padre / Papà caro / Pa / Papà / Vecchietto :**

- ❖ **oggi mi è venuta voglia di scriverti una lettera. Come la vita (menomale), è imprevedibile io non voglio lasciare passar nemmeno un attimo più senza dire quanto importante sei per me . (*carpe diem*)**
- ❖ **beh vecchio, ti scrivo questa lettera innanzitutto per ringraziarti PER TUTTO quello che mi hai dato, mi dai, e di sicuro continuerai a farlo.**
- ❖ **Di solito non ti scrivo molto, ancor di più, non scrissi mai qualcosa speciale per te, o al meno quello ricordo.**
- ❖ **Vecchio come stai? Volevo scriverti questa lettera per dirti quanto ti amo anche se non lo dico spesso, sempre è buono che rimanga registrato non solo nel cuore ma anche nella carta per rileggerla quando ti mancherei ha ha ha**
- ❖ **ti chiedo scuse per non aver scritto prima. In questi giorni ero troppo focalizzato all'università e non trovai un momento libero per scriberti.**



- Spero che tu stia bene, e che il tuo lavoro continui sempre a migliorare e s'è possibile, ascendendo.

2. Captatio benevolentiae

- ~~Potrebbe dirti molte cose brutte, brutte, per non essere stato presente nella mia vita, ma~~ no, poiché facendo la cosa assolo mi serbo rancore, odio, sentimenti brutti che mi pregiudicano.
- Sei il maggiore idolo che ho, mi va male in tutto, ma so che mi sopporti dentro tutto, perché suppongo che tanto “coglione” non mi vedi.
- Col paso del tempo e noi in piena crescita (la)...tua immagine mudai ed è diversa a quella che percepivo quando ero più piccolo... cambiai quello che ammiravo di te, ...scoprii delle cosa più importanti... che mio papà è un tipo che ha un cuore enorme e che ama sua famiglia e sua gente vicina con tanto amore.
- Sento la necessità di scriverti questa lettera per dirti alcuni cose che magari non osai mai dirti, principalmente che ti amo e che sei la persona che ammiro di più nella mia vita, assieme a mamma.
- Da dove cominciare?... Ringraziandoti per avermi dato la vita...mi insegnasti ad essere felice con quello che ne hai, e mi donasti gli atrezzi per andare avanti, e sono le due cose più importanti che una persona ne abbia necessità per affrontare la vita.

Extracto de Proverbios y cantares (XXIX)

Viaggiatore, sono le tue orme il cammino e niente più;
Viaggiatore, non c'è cammino, si fa il cammino camminando.
Camminando si fa il cammino, e volgendo lo sguardo indietro
si vede il sentiero che mai dovrai tornare a calpestare.
Viaggiatore non c'è cammino solo scie nel mare.

Antonio Machado

**"il cammino non esiste, ma si costruisce
camminando"**

Edgar Morin



3. Narratio

Non è una lettera emotiva, ma proffonda, mentre mi compromette e mi trasforma in un individuo differente, ed in molti sensi indipendente

- **...tu sai che col fatto della tua malattia, veramente non ho parlato di questo a nessuno, pero in quel tempo ci pensai tantissimo pensai che andavi via da me, arrivai fino a perdere la mia fede, ma per fortuna ti hanno detto di andare a Buenos Aires**
- **Da tanto tempo che non ci comunichiamo, se per caso dovesse succedere questo incontro ho bisogno di farti certe domande: perche non sei venuto mai a vedermi? Perche vi siete separati tu e mamma? C'è un attimo in cui ti penti di non essere stato come padre?**
- **Semplicemente mi dimostrasti che un padre dona tutto, fino a quello che non ha per i suoi figli...soportandome nei momenti difficili di mia vita, nell'intervento chirurgico della mia gamba, sei rimasto vicino a me in una sedia preoccupato da come io dormirei, pensando sempre a quello che necessitavo e non a te o alla tua schiena che buona non ce l'hai.**
- **Il fatto che non sei stato con me mi ha fatto forte, coraggioso, perseverante e indipendente, col grande sostegno che mi diede, mi da e mi darà mia madre, la tua assenza è pressa a poco ed imparai che il giorno in cui sarò padre non farò gli stessi errori.**
- **Come bambino non capivo perche i miei compagni avevano dei padri alti, mi sentivo strano. Adesso però ti vedo con occhi diversi, per me ho il padre più alto di tutti, perche il tuo cuore ti ingrandisce ed io ti vedo di 2 metri 10 cm pa!**



**LA VITA È PIÙ CHE UN GIOCO DI PAZIENZA;
MA CON LA CORREZIONE CHE DERIVA DA
QUESTA IMPOSTAZIONE,
SI È SECONDO ME RAGGIUNTO UN QUALCOSA
DI COSÌ VICINO ALLA VERITÀ
CHE UN POCHETTINO PUÒ TRANQUILLIZZARCI
ENTRAMBI
E RENDERCI PIÙ FACILE
IL VIVERE E IL MORIRE.**

FRANZ..



4. Petitio

- ✓ **Non mi viene più niente in mente, ci sono mille cose per dirtima non so se ne ha senso, alla fine questa lettera non è per te, beh suponiamo di si. Magari mi conoscessi meglio, tuo o mia mamma, ti voglio molto!**
- ✓ **Abbi cura di te perche ti voglio assai bene e ci sono tante persone che sentono lo stesso, sei indispensabile nelle nostre vite e sei di queste la gioia, perche non ce ne uno così simpatico, così buono, bravo e fedele compagno come te.**
- ✓ **Magari un giorno abbiamo quella chiaccherata che credo, ci dobbiamo. Di uomo ad uomo, a tu per tu. Descargarse ogniuno e poi continuare per le nostre strade. lo nonostante tutto ti perdonerò. A cosa servirebbe vivere con rancore verso te? Non ci sono ragioni per arrabbiarsi ne lamentarsi adesso.**
- ✓ **Ora ne hai un donna vicina eccellente!! M. vale oro sul serio! Non la lasciare mai e comportati bene!**
- ✓ **Sempre anelerò che tu mi guidi, che mi allontani di quello che mi fa male e mi avvicini aquello buono, ma quello che ti chiedo in modo speciale, è che mi lasci, di tanto in tanto, svagliare, commettere degli errori, perche questo sarà cui mi insegnerà ad essere quello che tu sei oggi.**



5. Conclusio

- Gracias por seguir vivo, por volver a vivir... cuando sea ingeniero prometo llevarte a los campos y pedirte consejos, de padre a hijo, que crías junto a mi familia a mis hijos y nietos, por que estoy seguro que vas a ser el mejor abuelo del mundo. Siempre voy a estar, como se que vos vas a estar seimpre para mi. Te quiero hasta el cielo Pa. Tuo figlioToy
- ¡Te quiero mucho y espero poder ayudarte, siempre, a que estés feliz! Tuo figlio, F.
- Te quiero con el cariño de un compañero y el corazon de un hijo. Grazie per essere mio papà E.
- Bueno viejito todo esto te queria hacer saber, faltan cosas? SEGURO. TANTAS COSAS QUE QUIERO DECIR Y TAN POCO PAPEL PARA ESCRIBIR. Te quiere, tuo figlio Fran.
- Aunque nunca estuviste presente te perdono y agradezco porque me hiciste ver y saber lo que es un verdadero padre.Me despido. En algun lugar y tiempo nos encontraremos. Chau Pa. E.Espero algun dia poder devolverte todo lo que me das dia a dia. Te amo con todo mi corazon.
- Las palabras para expresar mi amor por vos no se descubrieron o inventaron todavia, y no creo que en 10 millones de años existan. Lo que puedo decir es un enorme TE QUIERO, gracias por estar en mi vida. Con amor M.
- Gracias por todos esos momentos felices y tristes, ya que todos ellos van a ser inolvidables. Otra vez gracias por todo papá. Te quiere mucho, tu hijo
 - Voy a estudiar pa, nos vemos pronto! F. S.

ESPRESSO



Buenos Aires

"...dobbiamo pensare che il semplice e il complesso sono legati; c'è voluta una favolosa complessità di interazioni biologiche e sociali per arrivare a un semplice sorriso.

La conoscenza illumina ed oscura nello stesso tempo. La nostra conoscenza progredisce nello stesso tempo della nostra ignoranza. D'ora in poi la conoscenza deve lavorare a fianco dell'ignoranza. L'innato e l'acquisito si oppongono ma ugualmente si associano.

Non siamo una cera molle: si sa come sorridere ma si apprende dai genitori un certo modo di sorridere"

Edgar Morin



6. Post/Scriptum

- Cerca una frase su internet per te papà e trovai questa: “¡Quanta ricchezza è, anche tra i poveri, essere figlio di un buon padre”! J. L. Vives
- Ed è che la disposizione appare nel momento in cui l'amore del padre per il figlio è abbastanza grande per bloccare le sue aspettative e desideri , permettendo la nascita di un nuovo essere , con le sue peculiarità .Questo è il permesso più importante di tutti, e se oggi ce l'ho è perche volendo o senza volerlo, me l'hai dato. G.
- Come persa abitudine mi amico oggi di nuovo con te, che le lettere scorrano e le emozioni fluiscono che la mia mente si spanda e si abbracci all'universo perche compito difficile è questa di rivelarsi ed dilungarsi con te essere mistico che la vita mi diede, essere mistico che mi volì bene, essere mistico che mi hai insegnato, essere misitico che poche volta la sua verità ha fallito.
- Lunga vita a Lei e al suo lascito, che proliferi la sua salute e che il suo amore sia compreso ed abbracciato, perche nulla in questo mondo meglio sarebbe. Essere mistico ti dico addio e non resta chiederti più niente già perche sei riuscito a far che nulla mi manchi.

Pedes in terra ad sidera visus UNT

- Aprirci al cielo del anima, non quello della fantasía o della magia, ma quel ciel proffondo che abita dentro del essere di ogni persona**

Ojos de cielo / Occhi di cielo 📢

Si el sol que me alumbra se
apagara un día
y una noche oscura
ganara mi vida,
tus ojos de cielo me
iluminarían, tus ojos
sinceros, mi camino y
guía.

Ojos de cielo ojos de cielo
no me abandones en pleno
vuelo.

Ojos de cielo, toda mi
vida por ese sueño...

Se il sole che m'illumina si
spegnesse un giorno e una
notte oscura vincesses la mia
vita,

i tuoi occhi di cielo mi
illuminerebbero, i tuoi occhi
sinceri, la mia strada e guida.

Occhi di cielo occhi di cielo non
mi abbandoni in pieno volo.

Occhi di cielo, tutta la mia vita
per quel sonno.

Grazie Mercedes!



¡Grazie Mille!

